

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(2)251/07-08號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/PL/HA

民政事務委員會 會議紀要

日期：2007年6月18日(星期一)
時間：上午11時15分
地點：立法會大樓會議室A

出席委員：蔡素玉議員, JP (主席)
涂謹申議員
張文光議員
劉慧卿議員, JP
鄭家富議員
陳偉業議員
林偉強議員, SBS, JP
張超雄議員
張學明議員, SBS, JP
黃定光議員, BBS
劉秀成議員, SBS, JP
譚香文議員

缺席委員：何俊仁議員 (副主席)
田北俊議員, GBS, JP
黃宜弘議員, GBS
劉皇發議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP
霍震霆議員, GBS, JP
李國英議員, MH, JP
李國麟議員, JP

出席公職人員：議程第V項

民政事務局

常任秘書長
林鄭月娥女士

副秘書長(2)
鍾小玲女士

漁農自然護理署

高級獸醫師(特別職務)1
張兆明醫生

衛生署

衛生防護中心總監
曾浩輝醫生

香港警務處

校長(警察機動部隊)
孫貴良先生

第29屆奧林匹克運動會馬術比賽(香港)有限公司

行政總裁
林煥光先生

議程第VI項

民政事務局

副秘書長(3)
梁悅賢女士

署理首席助理秘書長
葉佩貞女士

圖書館委員會主席
梁智仁教授, JP

康樂及文化事務署

副署長(文化)
鍾嶺海先生, JP

助理署長(圖書館及發展)
李玉文先生

議程第VII項

民政事務局

副秘書長(3)
梁悅賢女士

署理首席助理秘書長
黃瑞萍女士

博物館委員會主席
伍步謙博士, BBS, JP

博物館服務管治小組委員會召集人
羅榮生先生, BBS, JP

博物館服務發展策略小組委員會召集人
陳東岳先生

康樂及文化事務署

副署長(文化)
鍾嶺海先生, JP

助理署長(文博)
吳志華博士

列席秘書 : 總議會秘書(2)2
戴燕萍小姐

列席職員 : 高級議會秘書(2)2
麥麗嫻女士

議會事務助理(2)2
張慧敏女士

經辦人／部門

I. 通過會議紀要

[立法會CB(2)1980/06-07號文件]

2007年4月13日會議的紀要獲得確認通過。

II. 自上次會議後發出的資料文件

[立法會CB(2)1914/06-07(01)號文件]

2. 委員察悉，中國香港體育協會暨奧林匹克委員會提交了一份意見書[立法會CB(2)1914/06-07(01)號文件]。

III. 下次會議的討論事項

[立法會CB(2)2042/06-07號文件附錄I及II]

3. 委員同意在2007年7月13日(星期五)上午10時45分舉行的下次例會討論以下事項——

- (a) 提升香港演藝學院電影及電視製作和後期製作設備；及
- (b) 與實施《2005年建築物管理(修訂)條例》有關的事宜。

IV. 進行海外職務訪問的建議

[立法會CB(2)2042/06-07(01)號文件]

4. 主席表示，為跟進劉秀成議員建議事務委員會在夏季休會期間進行職務訪問，以研究外地保護文物建築的經驗一事，秘書已擬備一份文件[立法會CB(2)2042/06-07(01)號文件]，列出兩個方案及相關費用的粗略預算，供委員考慮。

5. 主席進一步表示，經考慮該文件所載可予考察的3個地點(即雅典、羅馬及慕尼黑)的可取之處，並鑒於時間緊迫，委員或可考慮只前往以文物保育見稱的雅典考察。

6. 涂謹申議員關注到，鑒於雅典的文物動輒有過千年歷史而香港的文物卻一般只有數十年，當地的文物保育經驗並不適合香港參考。他認為香港應以背景相若的地方作為借鏡，學習其在保育及動員社會人士參與保育工作方面的經驗，得益會更大。劉慧卿議員對涂議員的關注亦有同感。她表示，事務委員會不應倉卒決定考察目的地，並應只前往在文物保育工作有良好成績的地方。涂議員建議要求資料研究及圖書館服務部進行研究，物色適當地點予委員進一步考慮。委員對此表示贊同。委員又同意，由於需要再進行研究工作，事務委員會不會在今個夏季休會期間進行海外職務訪問。

V. 有關2008年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目的最新進展

[立法會CB(2)2041/06-07(01)及CB(2)2042/06-07(02)號文件]

政府當局作出簡介

7. 民政事務局常任秘書長向委員簡介有關香港特別行政區(下稱"香港特區")於2008年協辦的2008年奧運會及殘疾人奧運會馬術項目(下稱"2008年賽事")，以及將於2007年8月舉行的2007年"好運北京——香港回歸十周年盃"等賽事(下稱"2007年賽事")的情況。政府當局亦放映了一套有關該等賽事的籌備工作的影片。

8. 第二十九屆奧林匹克運動會馬術比賽(香港)有限公司(下稱"奧馬公司")行政總裁進一步向委員簡介落實香港協辦2008年賽事的各項安排，以及與所有主要利益相關者進行的諮詢工作。

討論

財政影響

9. 就政府當局文件[立法會CB(2)2041/06-07(01)號文件]第31至34段，譚香文議員提出以下問題——

(a) 政府當局須否向立法會申請額外撥款，用以支付在舉辦2008年賽事期間履行所需的多項政府職能而招致的費用；及

(b) 馬術贊助計劃籌募所得款項會作何用途。

10. 民政事務局常任秘書長答稱，政府因履行所需的各項職能(例如出入境、檢疫和安保等)而招致的財政影響，會由相關決策局和部門的營運開支封套的撥款支付，因此無須向立法會再申請撥款。她表示，馬術贊助計劃籌募所得的所有款項會交由奧馬公司運用。當局於2006年成立了2008年北京奧運馬術比賽香港基金，透過市民捐助，用以贊助推廣奧運精神及上述賽事的教育及社區參與活動。

11. 陳偉業議員表示，他多年來一直反對本港協辦2008年賽事。他批評政府當局投放大量社會資源來舉辦2008年賽事，卻忽略了窮人的苦況。他認為舉辦2008年賽事須耗用多少社會資源，當局應讓香港市民清楚知道整體情況。因此，政府當局應提供詳細資料，說明在舉

辦2008年賽事方面，各個政府部門及公帑資助機構所投放的實際人手及財政資源，以及香港賽馬會(下稱"賽馬會")贊助的經費數額。

12. 民政事務局常任秘書長表示，在籌備工作進行期間，她深刻體會到體育界及市民對香港特區有機會在香港協辦2008年賽事甚感自豪。她相信陳議員的意見並非社會的主流意見。民政事務局常任秘書長又解釋，由於馬術贊助計劃近期才推出，故尚未得知該計劃所獲捐款的詳情。她向委員保證，該計劃沒有隱藏成本。

13. 黃定光議員對陳偉業議員的意見不表贊同，他認為，有機會協辦2008年賽事，對香港特區而言極具意義。張超雄議員及劉慧卿議員亦對香港特區有機會在香港協辦2008年賽事表示歡迎。

門券安排

14. 劉慧卿議員詢問2008年賽事的門券價格，以及預期市場對門券銷售的反應。奧馬公司行政總裁表示，門券價格會介乎50元至400元之間，預期該等賽事可吸引本地及外地的觀眾。

諮詢有關區議會及盡量減低對居民的影響

15. 劉慧卿議員詢問政府當局會採取甚麼措施，藉以盡量減低2008年賽事對區內居民的影響，以及解決兩個相關區議會所提出的關注問題。

16. 奧馬公司行政總裁答稱，在兩個比賽場館周圍及各個非比賽場館附近的交通運輸安排，或會涉及改道、臨時封路及道路改善工程，可能會對區內居民造成不便。他表示，當局曾諮詢北區及沙田兩個區議會，而該兩個區議會亦曾就如何盡量減低對區內居民的影響提出建議。劉慧卿議員強調，應盡量避免封路，以免對當地居民造成太大不便。

17. 奧馬公司行政總裁解釋，除非出現無法預計的緊急情況，否則無須全面封路。預期有些巴士站可能須予搬遷或暫停使用，而某些道路亦可能需要封閉一條行車道。當局會諮詢相關的區議會，盡量減低對區內居民所造成的不便。他又表示，當局會租用沙田帝都酒店作為2008年賽事的香港奧運村，在租用期間，該酒店的設施將只供參賽運動員及相關人員使用。他表示，至於2007年賽事，當局只會預留帝都酒店部分房間，市民使用該酒店的其餘部分將不受影響。

為參與有關賽事的傷殘運動員提供支援

18. 張超雄議員詢問，政府當局會否考慮向本港的傷殘精英運動員葉少康先生提供協助。葉先生曾於多項國際殘疾人奧運比賽中得獎，亦會參加2008年賽事。他建議，葉先生現有的馬匹年事已高，不適宜再參加比賽，而他又沒有能力購買新馬匹，政府當局應該在這方面提供協助。

19. 民政事務局常任秘書長解釋，基於公平原則，若政府當局答允此項要求，可能引發是否應向2008年賽事的其他參賽者提供相同協助的問題。她表示，香港傷健策騎協會(下稱"該協會")一直有向傷殘馬術運動員提供支援和協助。

20. 張超雄議員表示，葉少康先生是本港傑出的傷殘精英運動員，又是迄今參加2008年賽事的唯一華籍馬術運動員，政府當局理應給予更多支援。他指出，如果葉先生不能購買新的比賽馬匹，便無法參與該項賽事。他認為，即使政府當局為葉先生購買新馬匹參賽，亦不會引起爭議。他認為，為顯示對本港運動員的支持，政府當局最低限度應提供配對補助金，協助該協會購買馬匹，而本港若有其他馬術運動員有志參加上述賽事而又有同樣需要，當局亦應提供同樣協助。

21. 民政事務局常任秘書長承諾，政府當局會繼續全力支持該協會的籌款活動。奧馬公司行政總裁補充，據他所知，該協會將可籌得足夠款項為葉先生購買或租賃新比賽馬匹出賽。

醫療服務

22. 黃定光議員詢問，參賽運動員在留港期間，政府會否負責向他們提供必需的醫療護理。奧馬公司行政總裁答稱，根據香港特區政府與第二十九屆北京奧林匹克運動會組織委員會(下稱"北京奧組委")之間的協議，主辦城市須負責為參加2008年賽事的運動員在留港期間提供免費醫療服務。他補充，主辦機構一向非常重視參賽運動員的安全，故在國際馬術比賽期間發生嚴重意外甚為罕見。奧馬公司行政總裁回應黃議員的詢問時表示，政府只須透過公共醫療系統提供必需的服務。

安保及檢疫安排

23. 關於政府當局文件第19段，譚香文議員詢問政府當局會採取甚麼措施，以防止傳染病在參賽馬匹與本港馬匹之間互相散播。

24. 高級獸醫師(特別職務)1表示，漁農自然護理署是香港的檢疫機關。根據商定的檢疫程序，比賽馬匹須在海外認可檢疫馬廄接受7天出口前檢疫，並在抵港後隔離10天。在隔離期間，馬匹須通過若干生物安全措施，才能進行訓練和比賽，以確保比賽馬匹和本地馬匹均得到足夠保護，以及保持本港在照顧馬匹健康方面的良好聲譽。

25. 關於氣象服務，劉慧卿議員詢問政府當局有否計劃作出任何特別安排，以解決在8月舉辦2008年賽事期間，香港炎熱潮濕的天氣所引起的問題。

26. 奧馬公司行政總裁表示，香港天文台已就賽事期間的天氣情況事先進行研究、搜集數據加以分析。此外，在賽事進行期間，香港天文台亦會提供針對個別場館的天氣預測資料和本港普遍天氣資料。他補充，奧運馬術項目將於2008年8月9日至23日舉行，而最後兩天為備用賽期，以備一旦遇上惡劣天氣時作緊急應變之用。此外，各項賽事將於早上或黃昏舉行，以避開日間的炎熱天氣。

27. 主席詢問，當局會否成立專責小組，負責監督安保安排並擬訂場地安保計劃。民政事務局常任秘書長回應時表示，奧馬公司會負責比賽場地及非比賽場地內的安保工作，而香港警務處(下稱"警務處")則會負責2008年賽事的安保安排，包括監察奧馬公司的場地安保安排。奧馬公司行政總裁及校長(警察機動部隊)指出，警務處一直與奧馬公司緊密合作，制訂場地安保計劃、運作程序和相關應變計劃。警務處會向奧馬公司提供全面支援，協助該公司在比賽場地及非比賽場地內維持秩序。他補充，2008年賽事的風險水平被評定為中級，但當局會不時作出檢討。

IV. 公共圖書館的未來發展

[立法會CB(2)2042/06-07(03)及(04)號文件]

政府當局作出簡報

28. 民政事務局副秘書長(3)向委員簡介政府當局文件[立法會CB(2)2042/06-07(03)號文件]的重點。她表示，

政府當局原則上接受圖書館委員會("委員會")建議報告("該報告")的主要建議。委員會主席進一步向委員簡介該報告的主要建議。

討論

把圖書館服務帶到社區

29. 張超雄議員詢問政府當局會否落實所有建議，包括安排將書籍送往長者和身體殘障人士家中，以及為長者提供更多大字印刷和他們感興趣的書籍。

30. 康樂及文化事務署副署長(文化)("康文署副署長")回應時表示，政府當局會視乎可用資源的情況，訂定實施各建議的先後次序。對於張超雄議員建議加強為身體殘障人士而設的預定圖書服務，康文署副署長回應時表示，市民現時已可透過互聯網使用預定圖書服務。他補充，當局可考慮為身體殘障的用者作出簡介，幫助他們更熟悉預定圖書服務。

31. 對於委員會建議政府當局尋找更多機會在適當地點(包括購物商場)提供圖書館服務，劉慧卿議員詢問這些私人地方的租金會否過於昂貴，而政府當局又是否計劃日後減少興建大型公共圖書館。康文署副署長回應時表示，當局只會在別無更佳選擇而又資源許可下，才會考慮在購物商場提供圖書館服務。

32. 譚香文議員指出，現時已有很多人使用公共圖書館服務，她質疑是否有實質需要聘用公關公司加以宣傳。民政事務局副秘書長(3)表示，加強宣傳，促使傳媒更廣泛地報導，推廣閱讀風氣和文學藝術的工作，是委員會的意見，而政府當局亦有同感。

更佳的圖書館服務

33. 張超雄議員詢問，政府當局有否計劃改善現有的圖書館設施，以方便身體殘障的用者。他指出，部分現有圖書館的問題，包括書架之間相隔太近，輪椅無法通過，而部分圖書館則沒有所需的軟件可讓盲人閱覽圖書館的藏書目錄。

34. 康文署副署長回應稱，新建造的圖書館將完全符合《設計手冊：暢通無阻的通道1997》的規定。他補充，至於設於非政府樓宇的圖書館，政府當局亦會確保這些新圖書館盡可能做到通道暢通、方便身體殘障者使用。

35. 關於政府當局文件第11段，黃定光議員詢問政府有否計劃通過重新裝修或重置，擴充現有的公共圖書館，使其符合有關計劃中圖書館空間的新規定。

36. 康文署副署長回應稱，政府當局會嘗試透過翻新／整修工程，改善現有公共圖書館的布局及設施。他補充，政府當局在計劃重置任何現有的公共圖書館時，亦會趁機找尋適當的位置，以便為圖書館提供更寬倘的空間。

37. 陳偉業議員表示，很多人均認為公共圖書館的座位經常被學生及閱讀報紙／雜誌的人士佔用。他建議政府當局考慮租用公共屋邨的空置商舖，改作報紙及期刊閱讀室或學生溫習室，以舒緩公共圖書館的擠迫問題。

38. 助理署長(圖書館及發展)回應陳偉業議員的問題時表示，公共圖書館存有一萬本以上的電子圖書。他又表示，當局正加強公共圖書館的電子資源，以迎合社會對數碼化圖書資料的需求。

39. 劉慧卿議員詢問，當局會否考慮延長公共圖書館的開放時間，以方便市民使用圖書館服務。康文署副署長回應時表示，市區與新界地區的公共圖書館，其開放時間有所不同。他指出，由於部分區議會已開始與政府共同管理所屬區內的圖書館，政府當局會與有關的區議會就其區內圖書館的開放時間密切聯繫，並透過區議會經費的運用，在有需要時對開放時間作出調整。例如，西貢區議會最近便以試驗性質延長區內圖書館的開放時間，以配合當地居民對服務的需求。

40. 陳偉業議員認為公共圖書館應每天開放，在公眾假期更應延長開放時間。他建議當局應為此目的僱請更多兼職員工。

管理模式

41. 民政事務局副秘書長(3)回應譚香文議員提出的關注事項時證實，雖然2002年所作的顧問研究建議當局考慮將圖書館公司化此一方案，但委員會認為，並無迫切需要在管理圖書館方面引入任何重大的制度改革。

聘請專業職員

42. 對於有意見指，與其他海外主要大城市相比，香港公共圖書館僱用全職及專業職員的比例最低，譚香文議員及劉慧卿議員表示關注。她們詢問，政府當局是否認為有需要聘請更多專業職員，以符合國際標準。

43. 康文署副署長回應稱，政府當局會因應資源供應，考慮增聘專業職員，並培訓更多全職僱員，使他們具備所需的專業知識。他表示，所有現有職員均具有所需的資格，他們或已完成有關的專業訓練，或透過在職培訓而取得足夠的工作經驗。

VII. 博物館委員會建議報告

[立法會CB(2)2042/06-07(05)及CB(2)2187/06-07(01)號文件]

政府當局作出簡報

44. 民政事務局副秘書長(3)向委員簡介政府當局文件[立法會CB(2)2042/06-07(05)號文件]的重點。她表示，政府當局已原則上接受博物館委員會報告提出的一系列建議。她特別指出，政府當局會尤其注意博物館現職員工對公共博物館現行管治架構的改革建議所關注的事項。她表示，政府當局認為，任何體制轉變，均應按部就班進行，而且必須廣泛徵詢博物館員工及有關各方的意見。她承諾政府當局會就任何管治改革建議，積極諮詢所有有關的員工。

45. 博物館委員會主席向委員簡介報告的主要建議。他特別指出，該委員會建議政府檢討博物館的人手需要，為未來10年制訂人力資源策略計劃，並且特別注意吸引高質素人才，以維持一批專業員工繼續為博物館服務。該委員會認為，在進行人手檢討的過程中，政府當局應展開全面諮詢，並與博物館員工保持定期對話。

46. 委員察悉，政府文化事務職系大聯盟曾向事務委員會提交一份意見書[立法會CB(2)2187/06-07(01)號文件]。

討論

公共博物館的管治模式

47. 關於政府當局文件第19段，譚香文議員問及成立法定博物館管理委員會的時間表。

48. 民政事務局副秘書長(3)回應時表示，博物館委員會建議盡可能在3年內成立一個法定博物館管理委員會，接手管理和營運公共博物館。她表示，雖然政府當局會盡力在3年內成立法定博物館管理委員會，但事實上，整個轉變過程可能需時更久(如5年)，因為先要成立臨時博物館管理委員會、就如何重整和轉移每個博物館

群進行詳細規劃研究、草擬賦權法例，以及解決有關現有員工過渡安排的事宜等。她補充，政府當局在定出具體的實施計劃，決定如何落實這項建議後，會再諮詢事務委員會。

49. 劉慧卿議員贊成檢討公共博物館現行的管治模式，以配合社會不斷轉變的需要和期望。她要求政府當局多諮詢員工，並小心留意博物館現職員工對任何改革建議所關注的事項。張超雄議員認為政府當局應致力提高轉變過程的透明度，如舉行公開公眾論壇，讓市民可從用者的角度提出意見。民政事務局副秘書長(3)同意考慮委員的建議。

提升入場率及服務表現

50. 劉慧卿議員表示，在其印象中，公共博物館的入場率一般不算高，通常在展覽從海外主要博物館借來的著名收藏品時，才會吸引較多參觀者。她詢問政府當局會否考慮向公共博物館增撥資源，讓其可蒐集更豐富的收藏品，以便舉辦更多更具吸引力的展覽。

51. 康文署副署長回應稱，博物館委員會亦承認，公共博物館普遍受到參觀者歡迎。在過去數年，每年所有博物館的總入場人數達400萬以上。例如，香港藝術博物館("藝術博物館")及科學館每年的入場人數分別為30萬及70萬以上。然而，政府當局認為公共博物館服務仍有改進空間。康文署副署長表示，政府當局會繼續舉辦多采多姿、內容豐富的展覽，以提高入場率，並增加博物館藏品的展出和陳列。康文署副署長告知委員，過去數年，藝術博物館在購買藏品方面的支出，佔其全年支出2%以上。此外，不時亦會有藝術家或私人收藏家將其珍藏的藝術作品或歷史文物捐出。

52. 劉慧卿議員建議向學校的美術教師派發通行證，讓他們可免費參觀各博物館，以提高他們的入場率，從而藉他們向學生宣揚藝術。康文署副署長回應時表示，只要有關學校能提交所需的證明文件，當局可安排發出有關通行證。

53. 張超雄議員建議，除進行意見調查外，當局亦應設立一個常設諮詢機制，蒐集參觀者對博物館整體表現的意見，以便作出評估和提升表現。

54. 張超雄議員察悉，博物館委員會建議政府當局推廣禮品店服務和改善餐飲服務，以擴大收入基礎。他建議當局考慮藉此類商業運作，鼓勵社會企業的發展，

為弱勢社群創造就業機會。康文署副署長同意探討此建議是否實際可行。

公共博物館的通道是否暢達

55. 張超雄議員關注到，所有現有博物館，尤其是年代久遠的，其通道是否能讓身體殘障的參觀者容易通過。康文署副署長回應時表示，現有博物館的通道一般都能讓身體殘障的參觀者通過。至於一些舊博物館，例如香港鐵路博物館及三棟屋博物館均只有一層，身體殘障的參觀者可到達所有展覽地方。

私營博物館

56. 譚香文議員詢問當局會否採取任何措施鼓勵私人設立博物館，以豐富港人的文化生活。

57. 民政事務局副秘書長(3)解釋，博物館委員會的職權範圍只容許委員會就提供公共博物館服務的事宜提出意見。她表示，雖然政府當局歡迎私人在港設立博物館，但政府並無機制支援私人博物館的經營。此課題須另行研究，包括仔細探討多方面的事宜，例如博物館的定義及規管機制等。

58. 議事完畢，會議在下午1時18分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2007年11月5日